

# **LUPWILILI LWANDIKIGWE NA MTUMIGWA WA KILISTO PAULO HA TITO ULONGOZI**

Kitabu cha Tito kicho kitabu kili mmwanza wa mhwilili nne zilawa ha Paulo ziyamwandikile munhu imweimwe na sio ha dale jose da wanhu wamtogole Kilisto. Mhwilili ziyagwe ndatu zayandike Paulo ha munhu imweimwe zizo 1Timoteo, 2Timoteo, na Filimoni. Paulo kakala yamwandikile Tito ila vivija kandika kamba vija lupwilili luja lukala lulondigwa kusomigwa haulongozi wa wanhu bwando. Togatanga gano kwavija kalongelela mbuli zimtenda heyo yalumbe kuwa mtumigwa wa Kilisto, kinhu Tito kiyakalile yeshile kukimanya. Siku Paulo kandika lupwilili luno hagatigati ya milao ya 63-65 songela kuvumbuka kwa Kilisto.

Paulo kamulagiza Tito yawalongoze wanhu wamtogole Kilisto wakalile kukisiwa cha Kilete. Paulo kandika lupwilili luno giladi yamulagize Tito vija vondagawasagule na kuwafundiza vilangizi wa wanhu wamtogole Kilisto. Kamgwelela malagizo galingane na gaja gayalongile mulupwilili lwa Timoteo. Lupwilili lwake longanga vija kilangizi wa wanhu wamtogole Kilisto vondawakale ukazi unogile na kuwa ningo ha wanhu wayagwe. Wanhu wamtogole Kilisto na vilangizi wao lelo wolondigwa kuzilola mbuli zino mwa awo wali muulongozi.

## **Gali Mgati ya Ikitabu**

1. Paulo komulagiza Tito kusagula vilangizi wali na moyo wa kumdumba Mulungu (1:1-16).
2. Abaho, vivija komulagiza Tito kuwafundiza wanhu wakale ukazi wa kumdumba Mulungu (2:1—3:11).
3. Hakimambukizo, Paulo kokwishilizila mkulava ngelegeza zikalile mmoyo wake na kulava ndamsa (3:12-15).

<sup>1</sup> Lupwilili luno lolawa ha Paulo, nyakadala wa Mulungu na mtumigwa wa Yesu Kilisto.

Nitumigwa giladi niigangamize nhamanila ya awo wasaguligwe na Mulungu na kuwafundiza kuitanga ikweli yondaiwatende wakale ukazi wa kumnogeza Mulungu. <sup>2</sup> Kweli ino iwatawenda wawe na tamanilo da kuwa na ugima wa digunge, ugima awo Mulungu yalibule uvwizi uyekile kilagano nao songela ulumwengu haunalumbigwa. <sup>3</sup> Na mkipigiti kitogoligwe kaigubula mbuli yake kubitila Usenga Unogile unigweleligwe nie, Usenga uniupeta mkushulutizwa na Mulungu Mkombola wetu.

<sup>4</sup> Nokwandikila gweye, Tito, mwanangu wa ikweli mnhamanila ituisangila.

Ngekewa na tindiwalo kulawa ha Mulungu Tata na kulawa ha Yesu Kilisto Mkombola wetu viwe hamoja nagwe.

### *Sang'hano ya Tito ako Kilete*

<sup>5</sup> Nikuleka kuna ikisiwa cha Kilete giladi ukamambukize sang'hano yetu haja, na uwasagule wavyele wa wanhu wantogole

Kilisto m'viwambo vose vili na madale ga wanhu wamtogole Kilisto kamba vinikulongele. <sup>6</sup> M'vyele kolondigwa sambiyatagusigwe mbuli na munhu yoyose, yawe na mtwanzi imwe, munhu mwene wana wamtogole Kilisto, sambiwawe watundu, wawe wanhu wa kuizuila mmbuli zihile. <sup>7</sup> Kwavija m'vyele iyo mkulu muisang'hano ya Mulungu, avo kolondigwa sambiyawe na mbuli na munhu, sambiyawe na matopa, sambiyone lusango himahima, sambiyakoligwe, sambiyawe mkali, na sambiyaipatile vinhu mnzila ya uzenzeleganye, <sup>8</sup> ila kolondigwa kuwa mgomela wahrenza, yonogelwa na ganogile, yawe na ng'hungwe, yawe bule uzenzeleganye, yang'alile, na mwene kuizuila sambiyatende gehile. <sup>9</sup> Kolondigwa kuugoga ng'hani Usenga Unogile utogoligwa uyafundizwe, giladi yadahe kuwagangamiza wayage mkuwapetela mafundo gali na mhiko, na kuwalagusila awo wogabela haja hawahonyele.

<sup>10</sup> Kwavija kuna wanhu bwando wabezi awo wolonga mbuli za kibozi na kuwavwizila wayao, hasa waja wowagong'ondeza wanhu wengile kumbi kileka mana wakomboligwe. <sup>11</sup> Wolondigwa wavudalizwe, kwavija sama ya mafundizo gao ga uvwizi wowagiza mulango wose. Wotenda gano sama ya kupata hela tu. <sup>12</sup> Hata imwe wa wanhu zao wenyego, ayo womkema muhokozi kulawa kisiwa cha Kilete, kawalonga hewo yolonga, "Wanhu kulawa Kilete wose wavwizi, wang'onyo wene ukaini, wakoka, na wabukanyaji." <sup>13</sup> Na usindila uno una kweli mgati yake. Avo wakomhokele wanhu

wamtogole Kilisto mkuwakalikila giladi wawe na nhamanila igangamale. <sup>14</sup> Sambiwagendelele kutegeleza usheha wa Wayahudi ama malagizo gatendigwe na wanhu ga awo wailemile ikweli. <sup>15</sup> Ha awo wang'alile, kila kinhu king'ala. Ila ha awo wanyolodoke na walekile kutogola, haduhu kinhu king'alile kumwao, kwavija nzeweze zao na udaho wao wa kusambula gehile na ganogile zibanangika. <sup>16</sup> Wolonga wamtanga Mulungu, ila sang'hano zao zobela. Hawanogelwa na wamema udulu, hawalumbile kutenda kinhu chochose kinogile.

## 2

### *Mafundizo Gali na Mhiko*

<sup>1</sup> Ila gweye, Tito, kolondigwa ufundize gaja gali mmfundizo gali na mhiko. <sup>2</sup> Wafundize wavyele wa kimbigalo waizuile, walumbe kuhishimilwa, na wawe na ng'hungwe. Wagangamale mnhamanila, mdinoge, na mkwazaganya. <sup>3</sup> Vivija wafundize wavyele wa kitwanzi wakale mnzila imnogele Mulungu, sambiwawalonge wanhu vihile ama kuwa nyakadala wa ugimbi. Ila wawafundize wandele zao gaja ganogile. <sup>4</sup> Wavyele wa kitwanzi wolondigwa wawafundize wandele zao wawanogele wambigalo zao na wana zao, <sup>5</sup> waizuile, wang'ale, wasang'hanike mkae zao, wawe na moyo unogile, na wawe wende ha wambigalo zao, giladi Usenga wa Mulungu sambiolongigwe vihile.

<sup>6</sup> Vivija walongeleni mkuwayalalila wamhale giladi waizuile. <sup>7</sup> Gweye uwe ningo mkutenda vinhu vose vinogile. Mmafundizo gako, sambiuwe na uzenzeleganye, na usegeze kinyala. <sup>8</sup> Fundiza ikweli giladi mafundo gako sambigawe na ving'hwaso, abaho munhu yoyose yondayakubeze yone kinyala, yawe bule kinhu chochose kihile cha kutulonga tweye.

<sup>9</sup> Wafundize nyakadala wawe wende ha wandewa zao na kuwanogeza mkila kinhu, sambiwaibamilile nao <sup>10</sup> ama kuwebila, ila walaguse kamba mazua gose hewo wanoga na wabule uzenzeleganye, giladi mnzila zose wagatende mafundo ga Mulungu Mkombola wetu goneke ganoga.

<sup>11</sup> Kwavija ngekewa ya Mulungu igala ukombola igubuligwa ha wanhu wose. <sup>12</sup> Ngekewa hiyo yotufundiza kuleka kukala ukazi wa kumgevuzwa Mulungu, kuleka sulukila za muulumwengu, na kukala ukazi wa kuizuila, kuwa bule uzenzeleganye, na kumnogeza Mulungu muulumwengu uno. <sup>13</sup> Kuno tobeta zua dimotezwe ditutamanila, kipigiti Mulungu wetu Mkulu na Mkombola wetu Yesu Kilisto vodayoneke na yenzi yake. <sup>14</sup> Kailava mwenyego sama yetu tweye giladi yatukombole kulawa mmbuli zose zihile na kuwang'aliza wanhu zake sama yake mwenyego wawe na sulukila ya kutenda ganogile.

<sup>15</sup> Avo mbuli zino zizo zondaufundize. Uwangamize wanhu na uwakomhokele na udaho wako wose. Sambiumuleke munhu yoyose yakuzabuze.

### 3

#### *Kutenda Ganogile*

<sup>1</sup> Wakumbuse wanhu wawe wende ha watawala na wali na udaho na sambiwawadulukile, ila waisasale kutenda mbuli zose zinogile.

<sup>2</sup> Walongele sambiwamulonge vihile munhu yoyose, sambiwagombe, ila wahole na wawe na moyo unogile ha wanhu wose. <sup>3</sup> Umwaka tweye wenyego tukala wabozi, wadulu, tupotele,

na nyakadala wa sulukila bwando zihile na za uhondo wa muulumwengu. Tukala ukazi wa kuilondela gehile na mkuiyonela migongo, wanhu wayagwe watwihila, na tweye tuihila wenyego kwa wenyego. <sup>4</sup> Ila unozi na noge da Mulungu Mkombola wetu vuvigubuligwe,

<sup>5</sup> katukombola, si sama ya vinhu vinogile vitutendile, ila sama ya bazi jake. Katukombola kubitila Loho wa Mulungu, ayo yatutendile tuvumbuke mwanza wa ikabili na kutugalula kuwa wa sambu mkutusuluza. <sup>6</sup> Mulungu katwitila Loho wake\*

bila mhima kubitila Yesu Kilisto Mkombola wetu, <sup>7</sup> giladi tupetigwe na Mulungu kuwa wanhu walibule uzenzeleganye kubitila ngekewa yake na kuwa wahazi wa ugima wa digunge utuutamanila. <sup>8</sup> Mbuli zino zinilongile si za uvwizi.

Nokulonda gweye ugazamize mafundo gano, giladi awo wamtogole Mulungu walamule wenyego kutenda ganogile. Mafundo gano ganoga na gomzenga kila munhu. <sup>9</sup> Ila uinege

---

\* **3:6** Mulungu katwitila Loho wake nhegulo yake Mulungu katugwelela Loho wake.

na mbamila za kibozi, simulizi za misululu ya wahenga, ngomba, na kuisuna sama ya Malagizo ga Musa. Mbuli zino hazizenga na za kibozi. <sup>10</sup> Munhu yoyose yogala mbagu mmwanza wenu, mzume mianza mibili, abaho kamba hakuhulike, muleke. <sup>11</sup> Uvitange kamba wanhu kamba wano hawali muna ikweli, na vilozo vao vawatagusa kamba wahonyela.

### *Ndagizi za Kimambukizo*

<sup>12</sup> Notamanila kumtuma Atema ama Tikiko kumwako. Yahavika tu, tenda vuudahile wize tuiting'hane kudiwambo da Nikapoli, kwavija nokala haja kipigiti chose cha kihuhe. <sup>13</sup> Tenda vuudahile umtaze Zena yagatangile goya malagizo na Apolo giladi wasonge mwanza wao, na uwagwelele kila kinhu chowolonda. <sup>14</sup> Na wanhu zetu wamtogole Kilisto waifundize kusang'hanika bila kushulutizwa na munhu, giladi wapate vinhu viwolonda mazua gose na sambiwakale bila kutenda sang'hano yoyose.

<sup>15</sup> Wanhu wose wali hamoja na nie wokulamsa. Walamse mbwiga zetu mnhamanila.

Ngekewa ya Mulungu iwe na mweye mose.

**Lagano da Isambi da Mndewa na Mkombola  
Wetu Yesu Kilisto**  
**The Holy Bible in the Zaramo language of Tanzania**  
**Zaramo: Lagano da Isambi da Mndewa na Mkombola**  
**Wetu Yesu Kilisto (Bible)**

copyright © 2019 Pioneer Bible Translators

Language: Zaramo

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

f5372143-dd2f-5452-9f25-3aada8fab0bd